



心底之痛更甚脚伤之痛

——揭秘刘翔伤退背后的真正原因

伦敦眼·幕后

两个月前在尤金钻石联赛上,刘翔跑出了超风速的12秒87,平世界纪录。两个月后,2012年8月7日这天,刘翔倒在了伦敦奥运会的跑道上。

这两个月里,究竟发生了什么?是什么原因使刘翔在四年后重蹈伤退悲剧覆辙?跨不过的伤,说不出的痛。通过刘翔团队获得的信息,让记者告诉你发生在这两个月里的点点滴滴,揭秘伤退背后的原因。

► 刘翔摔倒在他挚爱的跑道上 图 新华社



12秒87埋下隐患

将时间拨回两个月前,2012年6月3日,钻石联赛尤金站比赛。这是刘翔出征伦敦奥运会前最重要的一次热身,他一个月前刚刚在上海跑出12秒97的好成绩。那是他伤愈复出后,首次跑进13秒大关。此番来到美国,他渴望能更进一步——一方面为伦敦奥运会累积信心,另一方面也能给虎视眈眈的美国强敌造成心理威慑。

在去尤金前的几次听枪模拟练习跑中,刘翔的成绩已经超越世界纪录——虽然没用专业的起跑器,但数据同样有重要的意义。翔爸记得,刘翔出征尤金前显得特别兴奋,他用手比划出切水果的动作对爸爸保证:“我一定横扫他们。”

此前几次刘翔在尤金都曾跑出过不错的成绩,那里可谓是他的福地。尤金的天空阴云密布,风骤雨急,气温降到了20℃以下。跑道

上,刘翔踌躇满志。尽管在第三个栏出现了一点小失误,但他还是在超风速的情况下,跑出平世界纪录的好成绩。

祸根,却也是在那个12秒87埋下的。

或许是在寒风中拼得太厉害了,或许是以以前没感觉的隐患在高强度比赛后爆发了。据透露,美国回来后不久,在训练中,刘翔就感觉右脚当初开刀的地方隐隐作痛——先是脚踝部酸胀,后来蔓延发展到半个小腿肚都有些抽痛。旧伤加上肋间肌的新伤,使原本计划好的奥运备战节奏被打乱。“就这样练练停停,停停练练,一直没办法持续上强度。”出征伦敦前,教练孙海平曾这样告诉记者。

加量训练伤病爆发

经历了北京奥运会的阴影,四年之后,刘翔尽管已经具备夺冠实力,他和他的团队却依然不敢懈怠,希望能通过最后阶段的

备战,进一步提高各方面技术和实力。

很多人认为,之所以会走到今天这一步,是因为刘翔及其团队对伤病的防治还不够重视。这种看法大错特错。

事实上,在半个月前的伦敦钻石联赛上,之所以选择在跑完小组赛后退赛,正是出于安全考虑。“当时伦敦阴冷,怕伤病爆发,所以选择了放弃。”

在经历了2008年的噩梦之后,刘翔及其团队将防治伤病始终视为头等大事。事实上,从美国回来后,他们也曾去医院拍片检查。但X光显示原本脚伤的钙化点没有重新出现,在经过按摩等治疗之后,伤痛也得到缓解。

而在离开伦敦到德国勒沃库森训练期间,刘翔也曾专程前往世界上体育医学研究最先进的科隆,请专家会诊和检查,他还接受了一次冲击波的治疗——2010广州亚运会前,刘翔正是在美国做完两次

冲击波治疗后,开始重返巅峰。

“接受完治疗后,刘翔感觉很不错,轻松很多,也不疼了。”高高兴兴飞抵伦敦,这也就解释了为何几天前,出现在机场时,刘翔看起来心情不错的原因。

然而,奥运会毕竟不同于一般的商业比赛。刘翔所背负的巨大精神压力加上再次的训练加量,最终引爆了伤病这颗定时炸弹。

抵达伦敦后,刘翔的脚一天比一天疼。但大家都以为,只有最后两天了,说什么也能熬过去。在昨天上场前,他始终是靠冰镇和按摩缓解疼痛。

蹲在起跑线上,也许直到这一刻,刘翔心中想的还是:拼一下,我能顶过去的。

然而,最终老天爷成了唯一战胜刘翔的人。他倒在毕生挚爱的栏架前。几乎复制四年前的悲剧,心底的痛更甚脚伤的痛。

特派记者 厉苒苒
(本报伦敦今日电)

伦敦眼·团部

田径运动员刘翔在昨天举行的男子110米栏预赛中不幸受伤,经医生诊断,确认右脚跟腱断裂。中国体育代表团对刘翔受伤表示亲切慰问关怀,并对刘翔顽强拼搏的精神表示高度赞扬。

刘翔是为中国和世界的田径事业做出重大贡献的优秀运动员,近年来一直以顽强的意志与伤病做斗争,本次比赛前虽因旧伤脚部不适,但仍以高昂的精神主动积极备战参赛。刘翔以超常的毅力和决心,积极治疗,刻苦训练,体现出优秀运动员坚强意志品质的体育精神和追求卓越的奥林匹克精神。

中国体育代表团负责人在第一时间到奥运村医院亲切看望慰问了刘翔,对他的顽强拼搏精神表示高度赞赏,同时衷心祝愿他早日康复,并立即组织了医疗保障力量对刘翔进行深入治疗。

中国体育代表团

刘翔,请为自己飞翔

刘翔,摔倒了。摔倒在带给你无数荣誉与无尽压力的栏架下。

坐在地上的刘翔,抚摸着伤腿,就像鸟儿轻舔着自己受伤的翅膀。在无数栏架之中,此刻的刘翔,显得多么无助。

八年前雅典之夜,那是多么令人振奋的飞跃。

四年前北京之夏,又是多么肝肠寸断的伤退。

伦敦的夏天,有点凉。但刘翔的心,一直是热的。那份热情,让他克服了种种常人难以忍受的伤病,那份热爱,让他一次次挑战自我。说容易做难,其实,刘翔能够坚持到现在,能够最后勇敢地走上奥运跑道,他已经是一个大写的人。

有时,感觉刘翔就像一只信鸽,满载着使命与重托,一次次飞越千山万水。可飞得再高再远再苦再累,总有回家的一天。今天,该是这个日子了。刘翔的奥运征程结束了,尽管满是伤痕,但终究可以回家。

懂你的人,永远懂你;不懂你的人,永远不需要他们懂。当你瘸着腿亲吻那个曾经属于你的栏架时,你知道有多少人人为你流泪?你知道有多少人人为你鼓掌?那些,都是读得懂你的人。

人生路漫漫。今后,无论在哪里,我们一定还会看到你在天空中翱翔。

刘翔,下一次,请记得为自己飞翔。不求高,不求远,只希望你能追寻自己心底的那份梦想……

高兴



■ 刘翔牵动着各国记者的视线 图 CFP

“九曲桥”里挤满记者

现场外国记者关注刘翔伤退

伦敦碗的混合采访区,像九曲桥,曲里拐弯,每个凹槽里,都会嵌进一个明星。

指针指向10时55分,刘翔伤退,激起千层浪。“九曲桥”被各国记者挤得满满的。“怎么会这样?”“你们是上海来的,之前有风声吗?”刘翔坐着轮椅被推下了场,太多问号堵在嗓子眼。

已是正午时分了。人,越聚越多。“你们谁会讲英语吗?”面面相觑,没有人答话,在了解真相之前,这不是一个直抒己见的好时机。“我只想知道,中国失望吗?”老头搬出《泰晤士报》的名头希望赢取信任。

是的,三大通讯社来了,《纽约时报》来了,《队报》来了,《体育画报》来了,甚至连挪威最大的报纸也来了。刘翔,是国际化的明星,牵动主流媒体的视线。在他们笔下,刘翔的头衔是“中国的封面男孩”。

梅里特走过,这个跑出今年最好成绩的美国后起之秀说:“前几次和刘同场比赛,觉得他的身体没有问题。刘是110米栏最伟大的选手之一,我为他今天的悲剧感到遗憾。”

有消息传来,刘翔会从后门离开。集体飞奔,200米的距离,齐刷刷地挪窝。有兵分几路的媒体,证实之

前在医疗室门口看到了刘翔的踪影。“他站在一块移动的告示牌后,站了好久,一动不动。身旁是孙海平。两人好像都没说话。”

美国来的队医艾迪,两进两出医疗室,在运动员通道的尽头,收拾心情才推门而入。孙海平被留在了医疗室外,他因证件权限,无法留在刘翔的身边。师傅走远了,一只沉沉的黑书包,一个略显佝偻的背影,还有面庞上的一印泪痕。

刘翔的脚被厚厚地绑上石膏,从医务室推出,被送往奥运村。

特派记者 华心怡
(本报伦敦今日电)